

5 Ista hic placet in via, displacet illic alter in patria.
 Est mulier gloria viri, sancta ecclesia est gloria sacerdotis.
 Delectat vir in muliere, delectare, sacer, in ecclesia valde!
 Cave mulier et vino, qui *exhonorat* in omnibus locis!
 Vini superflua coluber est in precordia hominis.

[XII] 1 in voce über der Zeile V. 4 alteri? 7 ex onora V.

[XII] 1 ff. Vgl. Sermo synod.: *Unusquisque ... cum ordinatus fuerit presbyter et indignus ad ecclesiam procurandam accesserit, studet maxime, ut statim uxorem accipiat contra canonicas leges et sanctorum patrum decreta, et publice eam sibi sociat.* 5 1. Cor. 11, 7. 6 Vgl. Ecclus. 26, 16. 7 Vgl. Ecclus. 19, 2. 8 Prov. 23, 32: *mordebit ut coluber* (sc. *vinum*).

[XII] Das Verbot des Umgangs mit Frauen ist hier nicht in die üblichen Formeln aus dem nicänischen Kanon oder dem Codex Theodosianus gefaßt, sondern fast gänzlich als Ergebnis einer Entscheidung zwischen der irdischen ‚uxor‘ und seiner ‚sponsa‘, der Kirche, dargestellt, die der Priester im richtigen Sinne zu treffen hat; die kurze Freude mit der ‚uxor‘ ist Anlaß ständigen Streites mit der ‚sponsa‘, die ihn im Himmel verklagt. Die Auffassung der Kirche als ‚sponsa‘, vor allem des Bischofs, geht auf das Hohelied zurück und ist auch in der Liturgie verankert; vgl. R. Herde, Das Hohelied in der lateinischen Literatur des Mittelalters bis zum 12. Jahrhundert, *Studi Medievali*, 3^aserie 8 (1967; auch als Münchener Beiträge zur Mediävistik und Renaissance-Forschung 3) S. 960 ff., 996 ff. Hier ist sie durch die Gegenüberstellung mit der ‚uxor‘ vergrößert. Im zweiten Teil wird biblischer Lobpreis von Mann und Weib auf den Priester und die Kirche umgemünzt. Der Abschnitt schließt mit einer nochmaligen Warnung vor dem Weibe und dem Wein.

[XIII] De penitentia

 Legislator es, sacer, ubique interventor et mediator.
 Paenitentiam imploranti libenter suscipere valet tibi.
 Expectare in crastinum per modis nullis, sacer, moraris.
 Si negaverit, quod absit, est deo ratione pro illo reddendus.
 5 Quanti poenitenti sunt ordo, singulis operibus iudicentur.
 Facere que licet et non licet, nil *remanet* ad illum conversum.
 In presbyteri lingua claudere et aperire potestas.
 Ligare *solvere* fisi sunt cælum *terramque* in ecclesiis Christi.
 Accedens sancto altario semper nitidum castum studeto.
 10 Mundus deus vult esse, qui sacra sancta contractat.